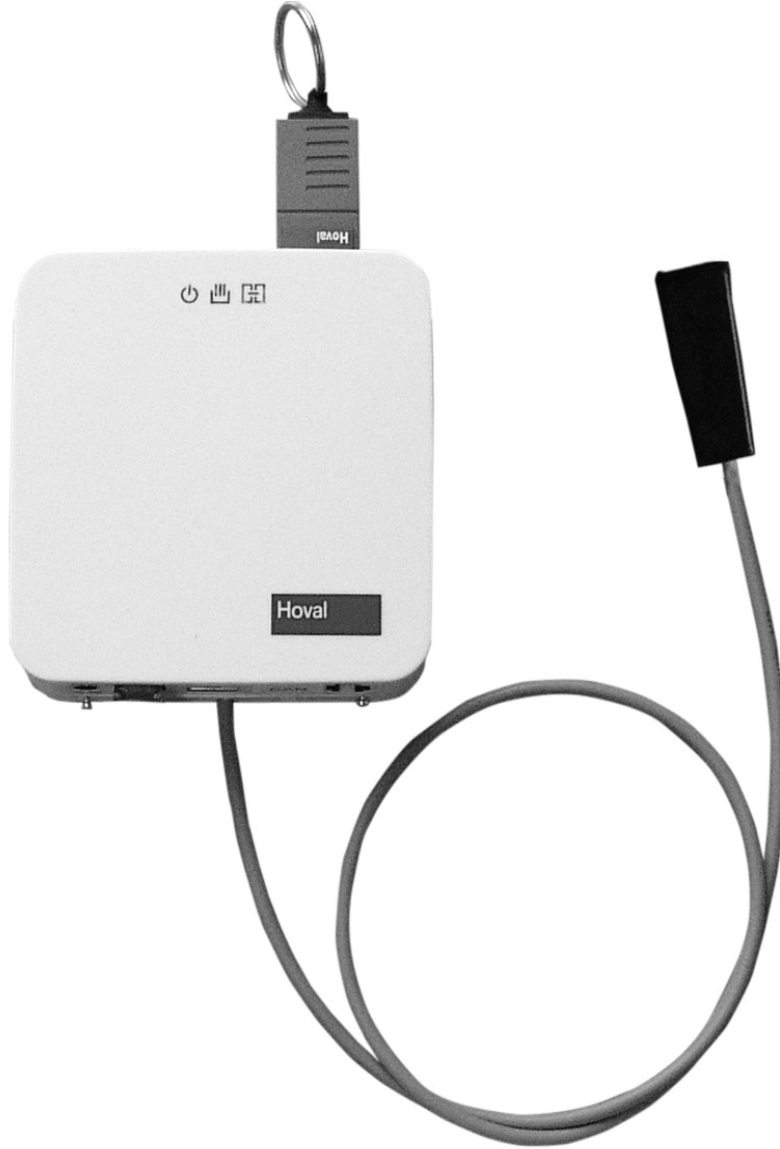


TopTronic® E Yazılım Güncellemesi



Hoval ürünleri yalnızca uygun niteliklere sahip uzmanlar tarafından kurulmalı ve devreye alınmalıdır. Bu talimatlar **özel** olarak uzman kişiler için hazırlanmıştır. Elektrik tesisatları yalnızca kalifiye bir elektrikçi tarafından gerçekleştirilmelidir.

1.	Teslimat kapsamı	3
2.	Ağ geçidi temel ayarları.....	3
2.1	IP adresi ayarı.....	3
2.1.1	Kumanda modülünün kullanımı.....	3
2.2	CAN-ID ayarı (CAN veriyolu adresi).....	4
3.	Güncelleme süreci	5
4.	IDA üzerinden yazılım indirmek	5
5.	Ağ geçidi bağlantısı	6
5.1	Ağ geçidini kontrol paneli adaptörüne bağlama	6
5.2	Ağ geçidinin H-Gen modülünün CAN veriyoluna bağlanması.....	7
6.	Ağ geçidi hat kaydedici veya kontrol modülü ile güncellenmesi	7
6.1	Bağlantı seçenekleri	7
6.2	Tasarım.....	7
6.2.1	Kontrol modülü ile	7
6.2.2	Hat kaydedici ile	8
7.	Ön yükleyici içe modül(lerin) güncellenmesi	8
8.	Kontrol modülün güncellenmesi	9
9.	Teknik bilgiler - ağ geçidi bağlantıları	10
9.1	Alt taraftaki bağlantılar	10
9.2	Arka taraftaki bağlantılar	10

1. Teslimat kapsamı

TTE servis modülünün teslimatında aşağıdaki bileşenler yer almaktadır:

- H_kumanda 1-TTE ağ geçidi V2.0; lisanssız
- RJ45 yama kablosu
- Mikro SD/SDHC okuyucu USB 2.0 FCR-MRG2
- Mikro SDHC kart 4 GB SDC4/4GB
- Hoval USB bellek 8GB kazan tasarımı
- Kablo seti, CAN adaptörü Rast-5/Molex
- Kablo seti, CAN kablosu Molex Servicetech GW
- Şebeke adaptörü EA1006BE 12V 6W; kablo uzunluğu=1800
- TTE Servis devreye alma talimatları

2. Ağ geçidi temel ayarları



İKAZ

Servis ziyaretleri için müşterinin ağ geçidini kullanmayın.

2.1 IP adresi ayarı

Ağ geçidini PC'ye bağlayın (Ethernet kablosu):



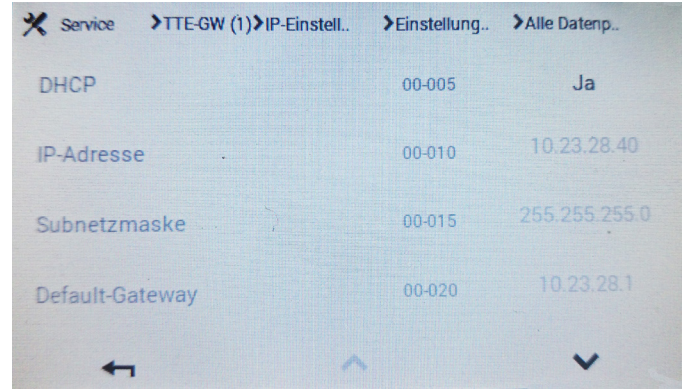
Şekil 01



Karışıklık riski mevcuttur! CAN bus ve ağ bağlantılarını birbiri ile karıştırmanız halinde bağlı durumdaki ağ donanımına zarar verebilirsiniz!

2.1.1 Kumanda modülünün kullanımı

Varsayılan olarak IP adresi DHCP üzerinden alınır; servis teknisyeni ağ geçidi ile ilk olarak bu işlev kapatılmalıdır. DHCP → NO



Şekil 02

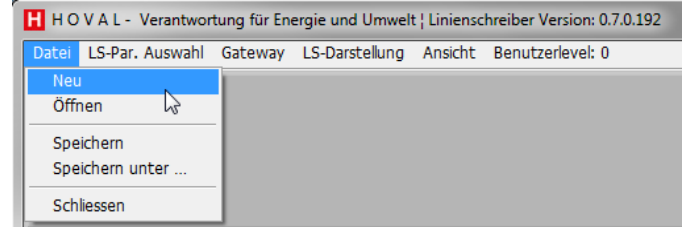
Servis teknisyeninin standart ağ geçidi şu olmalıdır:

IP adresi 192.168.100.35
Alt ağ maskesi 255.255.255.0
Varsayılan ağ geçidi 192.168.100.1

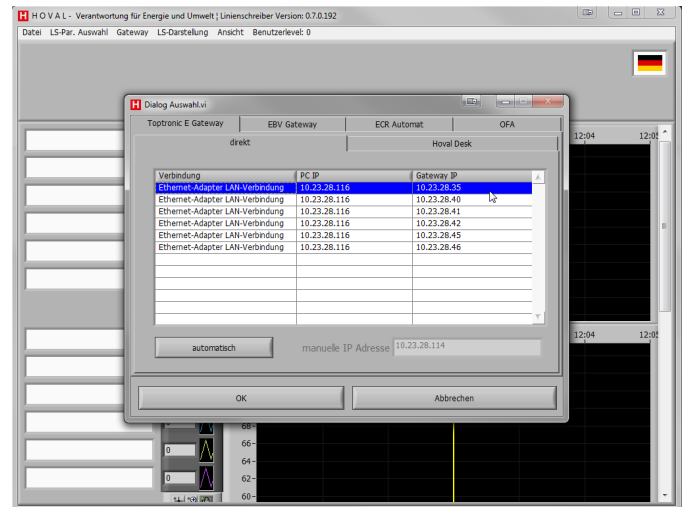


Parametreler uyarlandıktan sonra değişiklikler TTE-GW parametresi "00-030" kullanılarak uygulanmalıdır!

PCde hat kaydedicisinin otomatik olarak başlatılması, servis teknisyenin ağ geçidi seçildiğinde ağ geçidinin IP adresini uyarlar (sadece DHCP kapalı olduğunda).



Şekil 03

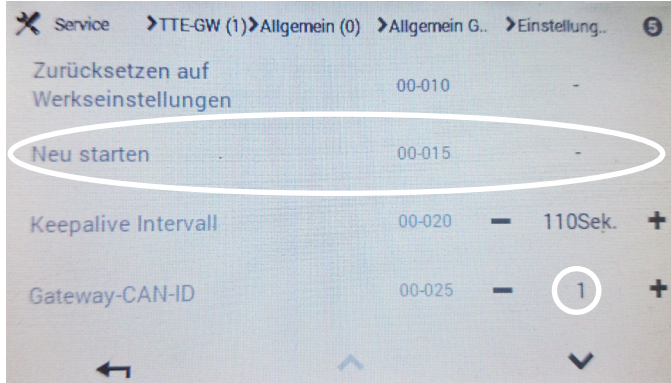


Şekil 04

OK düğmesine basıldığında hat kaydedici çalışmaya başlar.

2.2 CAN-ID ayarı (CAN veriyolu adresi)

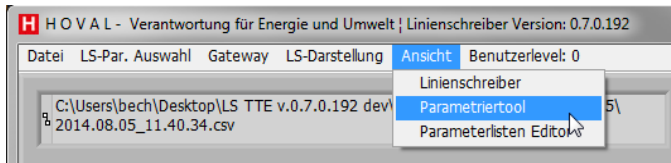
Bir sistemde birden çok ağ geçidi varsa, her ağ geçidinin farklı bir CAN-ID'sinin olduğundan emin olun.



Şekil 05

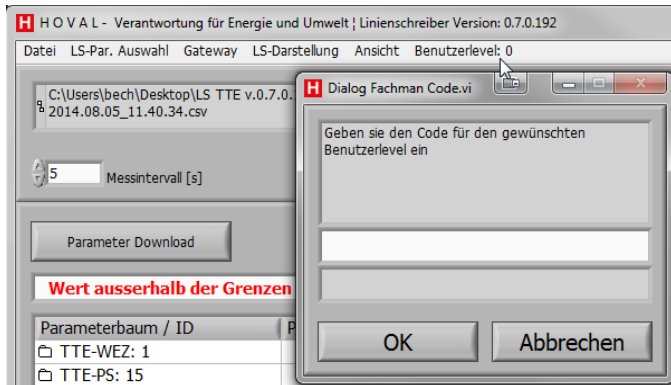
CAN-ID değiştirildikten sonra ağ geçidi yeniden başlatılmalıdır!

Ağ geçidinin CAN-ID'si hat kaydedici kullanılarak da uyarlanabilir.



Şekil 06

Kullanıcı seviyesi girişi (OEM seviyesi):

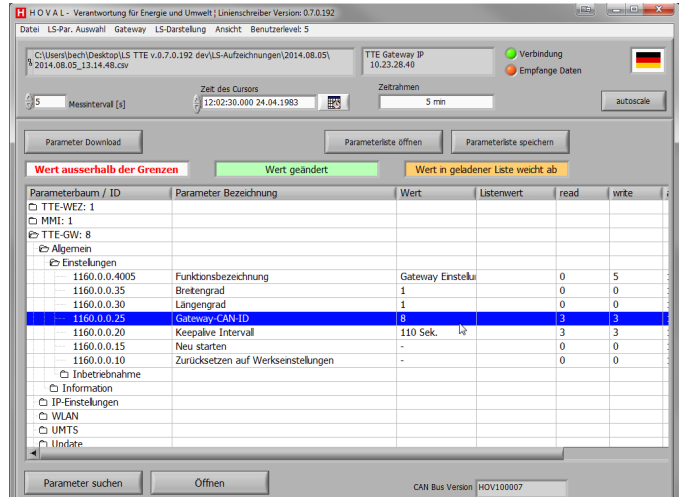


Şekil 07

CAN-ID "Gateway_CAN-ID" parametresi kullanılarak ayarlanabilir (fabrika ayarı 1).

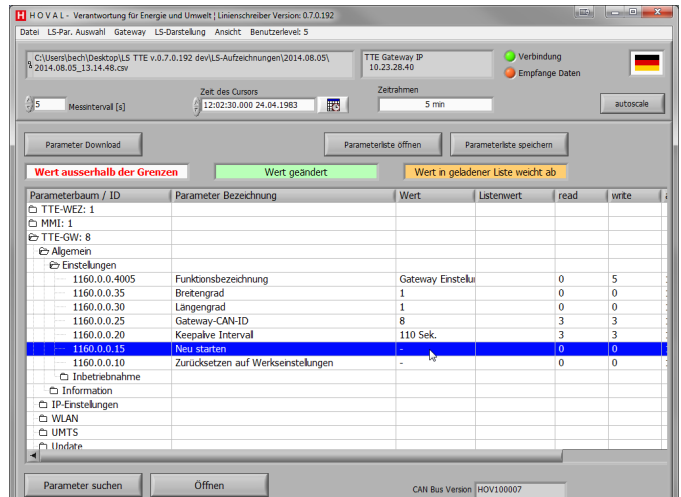


Bu ağ geçidi CAN-ID sadece sisteme atandıysa değiştirilmelidir!
Bu ayar, ağ geçidi kapatıldıktan sonra saklanır!



Şekil 08

CAN-ID değiştirildikten sonra ağ geçidi "yeniden başlatılmalıdır".



Şekil 09

Ağ geçidi yeniden başlatıldıktan sonra (birkaç dakika sürebilir), hat kaydedici yeniden başlatılmalıdır.

3. Güncelleme süreci

Aşağıdaki sıralama, tüm sistemin kolayca güncellenmesini sağlamak üzere belirtilmiştir.

- IDA'dan en yeni yazılımı edinmek
- Servis teknisyeni ağ geçidini bağlamak
- Servis teknisyeni ağ geçidini güncellemek
- TTE modüllerini güncellemek
- TTE kontrol modülünü güncellemek

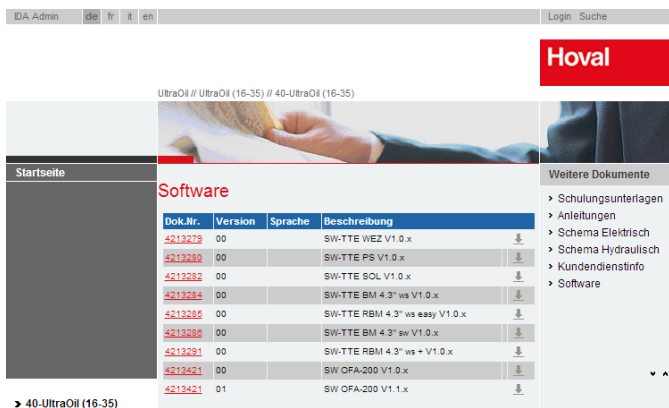
4. IDA üzerinden yazılım indirmek

Yazılımı indirmek için IDA üzerinde uygun ürünü arayın ve "Addition Documents" (Ek belgeler) altında "Software" (Yazılım) üzerine tıklayın.



Şekil 10

Yazılımı ZIP formatında indirmek için "⬇️" düğmesine tıklayın. Belirli koşullarda çeşitli yazılım sürümleri bulacaksınız. Bunlar sürümler altında görüntülenir. Sürüm ne kadar yüksek ise yazılım o kadar günceldir. İndirmek için ayrıca bir uyumluluk listesi vardır.

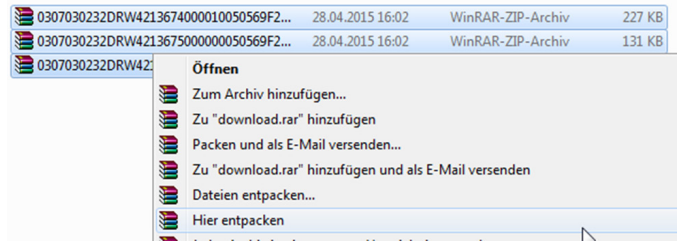


Şekil 11

"Unpack here" (Buraya çıkart) → işlevi ile ZIP arşivini açın

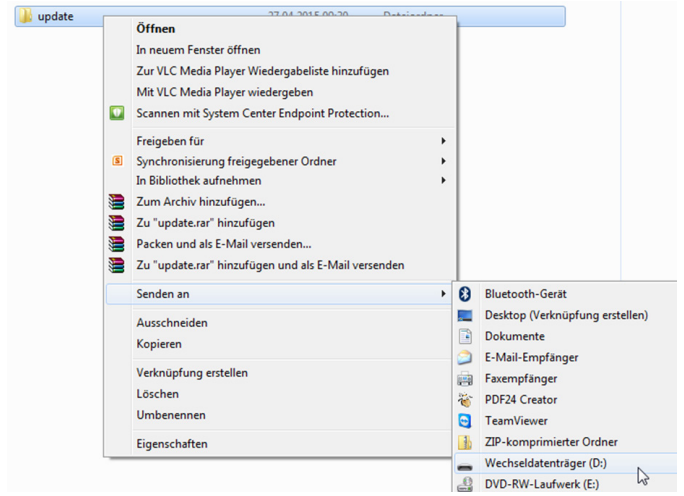
Ardından ilgili modülün klasörleri arasında bir güncelleme klasörü ile bir Readme.txt dosyası bulacaksınız. Bu

dosya açıklamaları özet olarak içermektedir



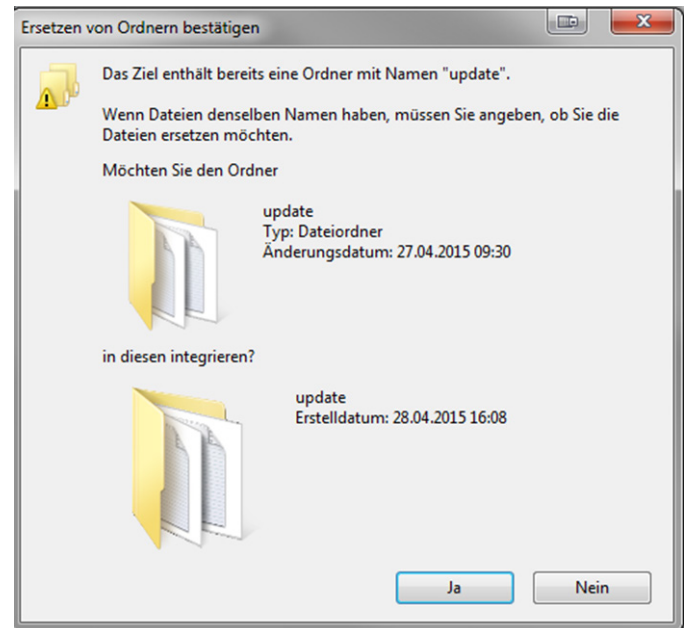
Şekil 12

İlgili güncelleme klasörünü değiştirilebilir diske gönderin veya buraya kopyalayın.

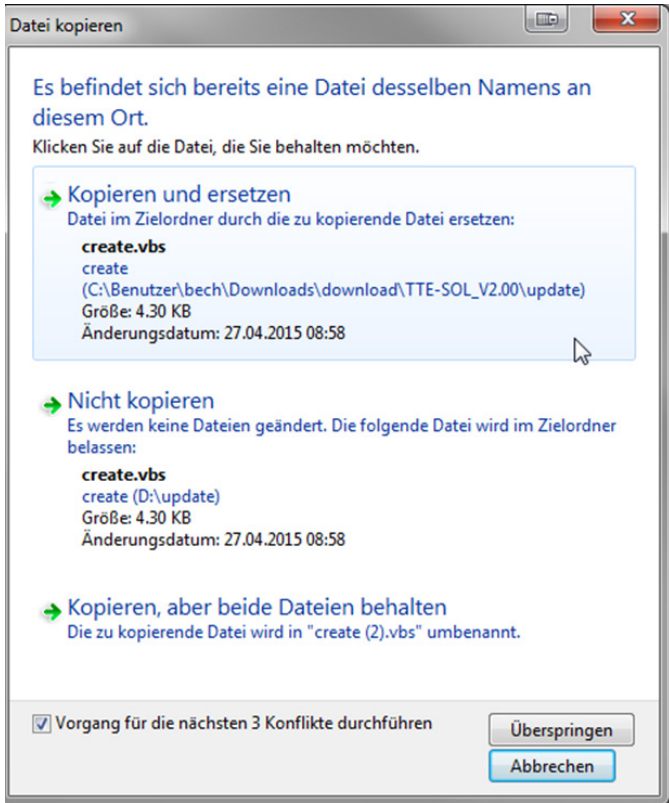


Şekil 13

Birden fazla güncelleme dosyası gerekiyorsa, tüm güncelleme dosyalarını USB belleğe sürüklemek veya göndermek mümkündür. Verileri değiştirmek isteyip istemediğiniz sorulduğunda her zaman "YES" (EVET) yanıtını verin.

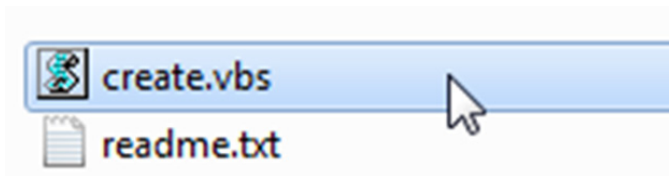


Şekil 14



Şekil 15

USB bellek bir önyükleyici ile birlikte kullanılmadan önce, USB belleğin güncelleme klasöründeki "create.vbs" programının çalıştırılması gereklidir (çift tıklayın).



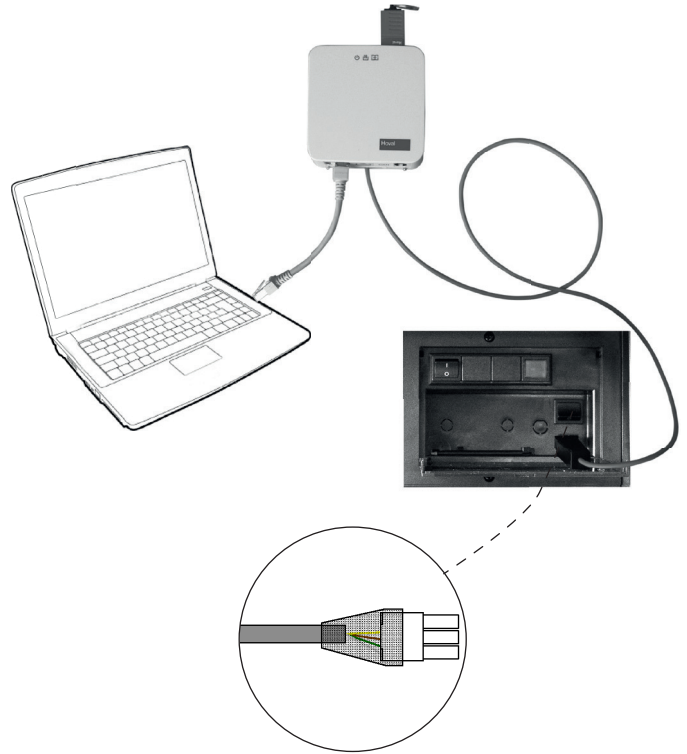
Şekil 16

5. Ağ geçidi bağlantısı

Ağ geçidi CAN veriyolu üzerinden bağlanabilir. Bunu yaparken CAN veriyolunun modül kombinasyonu ile ilgili kılavuzlara uyun.

5.1 Ağ geçidini kontrol paneli adaptörüne bağlama

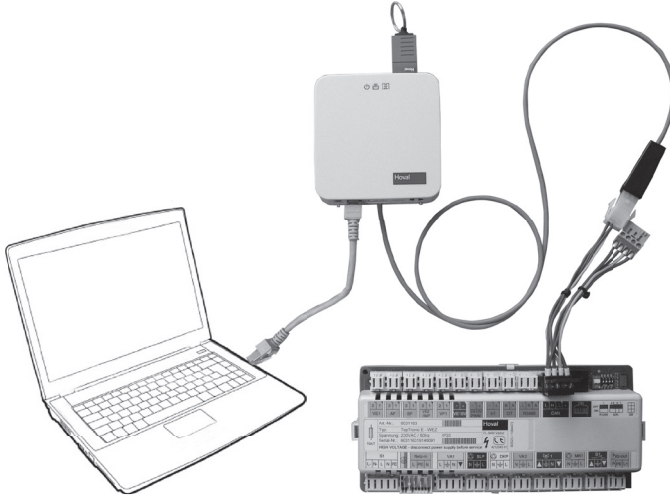
CAN bağlantısı kontrol adaptörü kullanılarak doğrudan sağlanabilir.



Şekil 17

5.2 Ağ geçidinin H-Gen modülünün CAN veriyoluna bağlanması

Ağ geçidi adaptör fişi kullanılarak doğrudan modüle bağlanabilir.



Şekil 18

Ağ geçidi, 4 damarlı kablo ile diğer modüllerin bağlandığı gibi doğrudan CAN veriyoluna kablo ile bağlanabilir. Ağ geçidine normalde CAN veriyolu üzerinden voltaj sağlanır. Isı üretme modülü üç kontrol modülünü veya ağ geçidini destekleyebilir. Maksimum tüketim sayısına ulaşırsa, ağ geçidi ayrı bir şebeke adaptörü ile desteklenmelidir.

6. Ağ geçidi hat kaydedici veya kontrol modülü ile güncellenmesi

6.1 Bağlantı seçenekleri

Bkz. "„5.1 Connection of the gateway to the control panel adapter“ auf Seite 6.
(özel CAN bus bağlantısı).

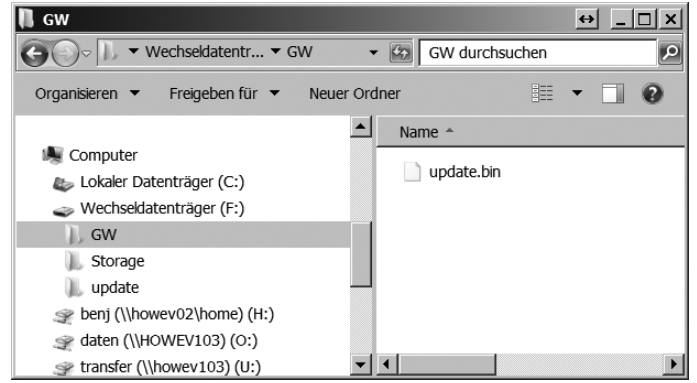
6.2 Tasarım

Ağ geçidi güncellemesi için ön koşullardan biri de güncelleme dosyasına sahip olmaktır. Bu dosya bir USB belleğine açılmalıdır. Ardından USB belleğinde update.bin dosyasının yer aldığı GW klasörü bulunmalıdır.



REFERANS:

Prosedür yazılım ile birlikte gelen Readme dosyası ile açıklanır.



Şekil 19

6.2.1 Kontrol modülü ile

Aynı veri noktası kontrol modülü kullanılarak ayarlanmalıdır (3. seviyeden).

Control module (Kontrol Modülü) => Service (Servis) => Select GW (GW Seç) => "Update" (Güncelleme) işlem grubu => "General" (Genel) işlevi => "All data points" (Tüm veri noktaları) veri noktası 00-005 "Start update" (Güncellemeyi başlat) "Yes" (Evet)

Güncelleme başlatıldıktan sonra güncelleme bilgileri "OK" ile görüntülenecektir.

Sadece daha yeni bir sürüme güncelleme yapılabilir! Güncelleme sadece birkaç saniye sürecektir, hat kaydedici ve kontrol modülü birkaç saniye bağlantıyı kaybettiği için ağ geçidi yeniden başlatılır. Uyarı: WLAN bellekleri kullanıldığında yeniden başlatma daha uzun sürebilir.

6.2.2 Hat kaydedici ile

Hat kaydedici ile güncelleme kullanılan ağ geçidi sürümünden bağımsız olarak çalışır. Hat kaydedici ağ geçidi-ne bağlanmalıdır.

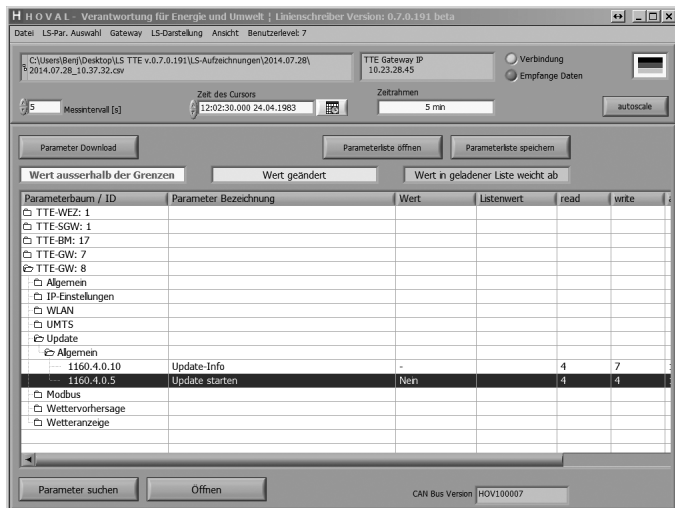


Şekil 20



Şekil 21

Alternatif olarak parametre ayar aracında güncelleme için veri noktası "Yes" (Evet) olarak ayarlanabilir ancak bunun için uzman seviyesinde erişim gereklidir.

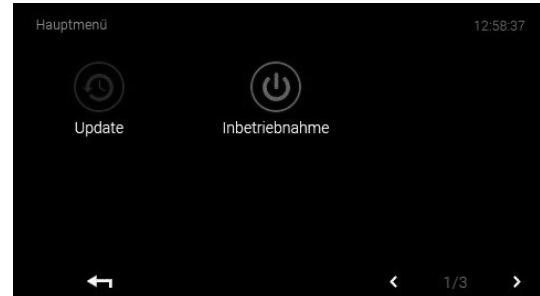


Şekil 22

7. Ön yükleyici içe modül(lerin) güncellenmesi

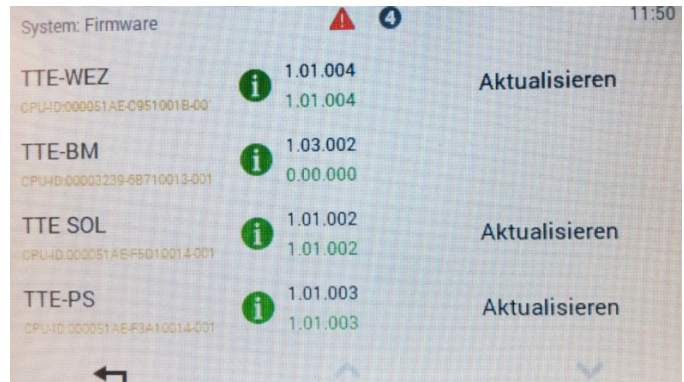
CAN veriyolu kullanılarak tüm modüller (ağ geçidi hariç) kontrol modülünün güncelleme iletişim kutusu kullanılarak güncellenebilir.

Güncelleme iletişim kutusu kontrol modülünde yayınlanır.

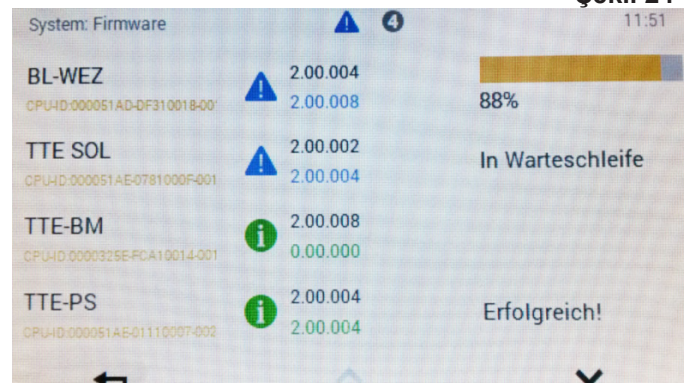


Şekil 23

Güncelleme iletişim kutusunun çağırılması için bir uzman kodu gereklidir! Kullanılabilecek ve güncellenebilen tüm modüller güncelleme iletişim kutusunda listelenir. Bir kez tıklandığında modüller için güncelleme başlatılır. Güncelleme modül başına 5-7 dakika sürer. Farklı modüller tıklanabilir. Bu şekilde modüller birbiri ardına işlenir. Güncelleme sonrasında modüller tekrar başlatılmalıdır.



Şekil 24



Şekil 25



REFERANS:

Prosedür yazılım ile birlikte gelen Readme dosyası ile açıklanır.

8. Kontrol modülün güncellenmesi

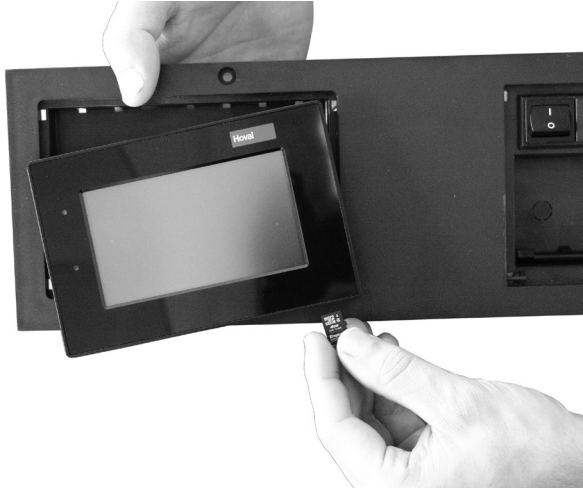
(Güncellemede parametre ayarları sıfırlanır)



REFERANS:

Prosedür yazılım ile birlikte gelen Readme dosyası ile açıklanır.

1. PC üzerindeki kart okuyucuyu kullanarak bir microSD kart bağlayın ve PC'den sadece "SD card" klasöründeki içerikleri microSD karta kopyalayın. Dikkat: microSD kartta başka veri yer almamalıdır!
2. Elektrik güç bağlantısını/RJ45 fişini kontrol modülünden sökün.
3. microSD kartı kontrol modülüne takın.



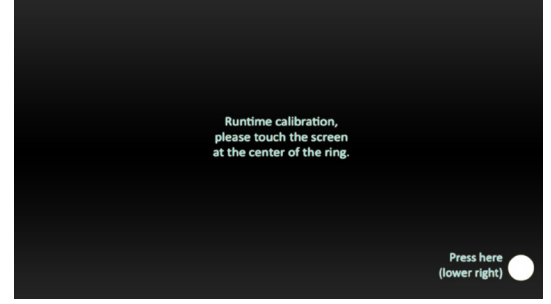
Şekil 26

4. Elektrik güç bağlantısını/RJ45 fişini tekrar takın.
5. Veriler yeniden bulunur; bu işlem birkaç dakika sürebilir. Kontrol modülü yeniden başlatılır.
6. microSD kartı çıkartın ve kontrol modülünü sıfırlayın (açılırken ekrana dokunun).



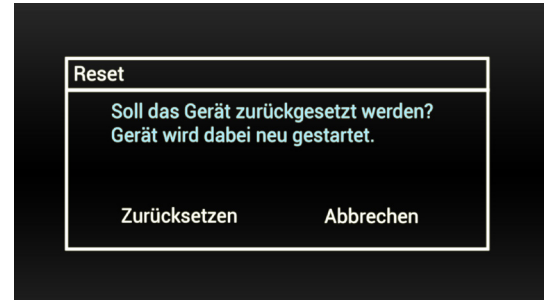
Şekil 27

7. Kontrol modülünü kalibre etme



Şekil 28

8. Cihazı sıfırlayın!



Şekil 29

9. Cihazı yeniden yapılandırmak için "room control module" (oda kontrol modülü) sihirbazını çalıştırın.

9. Teknik bilgiler - ağ geçidi bağlantıları

9.1 Alt taraftaki bağlantılar



Şekil 30

Enerji	Harici güç kaynağı bağlantıları, sadece WLAN işlemi için geçerlidir
LAN	Ağ ile doğrudan bağlantı için RJ45 Ethernet bağlantısı
USB	WLAN veya USB disk bağlantısı Cihazın üst kısmında aynı işleve sahip bir başka USB bağlantısı daha vardır
CAN	Hoval CAN veriyolu için bağlantı
RS485	Bina yönetim sistemi ile iletişim için RJ485 veriyolu bağlantısı



DİKKAT

CAN veriyolu ile LAN'ı karıştırmayın. CAN veriyolunun sağladığı 12 V'lık voltaj Ethernet donanımına zarar verebilir!

9.2 Arka taraftaki bağlantılar



Şekil 31

CAN bus	Terminaller Hoval CAN veriyoluna direkt bağlantı sağlar.
CAN+	CAN veriyolu veri hattı (beyaz)
CAN-	CAN veriyolu veri hattı (kahverengi)
12VDC	CAN veriyolu üzerinden 12V güç kaynağı (sarı)
Topraklama	Topraklı CAN veriyolu (yeşil)

